# ACCORDO INTEGRATIVO PROVINCIALE

# AL C.N.L. DEL 30/6/1965 PER I DIPENDENTI DA

# AZIENDE ALBERGHIERE DELLA PROVINCIA DI SASSARI

- - - - - - - - - - -

All'atto in cui il lavoro straordinario viene disposto, il datore di lavoro o chi ne fa le veci per tramite dei competenti capi servizio rilasceranno al dipendente un tagliando di controllo.

ART. 2 - ORARIO DI LAVORO IN AZIENDE STAGIONALI.-

Con riferimento all'art. 78 del Contratto Nazionale, per quanto riguarda le Aziende a carattere stagionale, tenendo conto delle particolari condizioni delle aziende stesse, l'orario di lavoro viene determinato in 9 ore giornaliere per il personale addetto ai servizi di ricevimento e cassa e per gli addetti ai servizi di portineria e sala.

ART. 3 - Con riferimento ai precedenti articoli 1 e 2 le ore lavorative si intendono di effettivo lavoro con esclusione del tempo impiegato per la consumazione dei pasti.

ART. 4 - RETRIBUZIONE.-

La retribuzione mensile dovuta al personale è costituita da:

a) stipendio o salario
b) vitto e alloggio
c) percentuale di servizio sui conti dei clienti.

I minimi garantiti di retribuzione sono quelli indicati nelle tabelle A, B e C allegate al presente contratto.

La retribuzione del personale, ferma restando la percentuale di servizio nella misura del 15% per tutte le categorie d'albergo, viene concordata nel seguente sistema:

a)- SALARIO: per tutto il personale salario funzionale a carico della azienda nei seguenti valori punto [redacted]:

QUADRO 1

| CATEGORIA | LUSSO E CTG. 1^ | CTG. 2^ | CTG. 3^ | CTG. 4^ |
|---|---|---|---|---|
| Intermedi | 15.000 | 10.000 | ---- | ---- |
| Salariati di 1^ | 10.000 | 7.000 | 5.500 | 4.500 |
| " di 2^ | 7.000 | 5.000 | 3.500 | 2.800 |
| " di 3^ | 5.000 | 4.000 | 2.500 | 2.000 |

b) - PERCENTUALE del 15% sui conti dei clienti.
l'intero tronco così raccolto sarà assegnato in misura del:

- 9% agli impiegati quando fra questi vi siano compresi centralinisti telefonici classificati nella 3^ ctg. B impiegati;
- 7% negli altri casi, assegnando il rimanente importo agli intermedi e salariati.

I minimi garantiti di percentuale, con integrazione a carico dell'azienda ogni qualvolta tali minimi non venissero raggiunti, vengono stabiliti nelle seguenti misure di valore punto mese:

QUADRO 2

| CATEGORIE | LUSSO E CTG. 1^ | CTG. 2^ | CTG. 3^ | CTG. 4^ |
|---|---|---|---|---|
| Intermedi e salariati | 4.200 | 3.400 | 2.900 | 2.700 |

/...

ART. 5 - MINIMI GARANTITI DI RETRIBUZIONE MENSILE

I minimi mensili di retribuzione sono costituiti dal salario mensile di cui al quadro 1 dell'art. 4 e dal punto mensile minimo di percentuale di servizio che, moltiplicato per i punti di merito spettanti a ognuno, permetterà di stabilire l'entità del minimo di percentuale che mensilmente il datore di lavoro andrà a garantire ad ogni dipendente.

I minimi mensili di retribuzione e percentuale sono quelli indicati nelle tabella A, B e C allegate al presente accordo di cui fanno parte integrante.

ART. 6 - VITTO E ALLOGGIO

Con riferimento all'art. 41 del C.N.L., l'indennità sostitutiva del vitto e dell'alloggio è quella fissata dal D.M. 11/3/1965 (G.U. 31/3/1965 n. 81) e cioè:

QUADRO 3

| | | |
|---|---|---|
| per un pasto | lire mensili | 3.600 |
| " due pasti | " " | 7.000 |
| " l'alloggio | " " | 3.000 |

ART. 7 - ESTENSIONE DEL SISTEMA DI RETRIBUZIONE FISSA

In virtù di quanto disposto dagli artt. 92 e 93 del C.N.L., il salario e la percentuale di servizio potranno essere sostituiti con un compenso fisso mensile per tutte le categorie di Albergo.

Le Aziende che intendessero applicare il sistema di compenso mensile fissa dovranno presentare richiesta scritta alla propria Organizzazione sindacale che unitamente alla Organizzazione cui appartengono i lavoratori occupati nell'Azienda richiedente, effettuati gli opportuni accertamenti, rilasceranno la relativa autorizzazione.

I compensi fissi per le diverse categorie di albergo non potranno essere inferiori comunque a quelli che verranno stabiliti con accordi aggiuntivi fra le Organizzazioni Sindacali stipulanti.

Le Aziende che richiederanno l'estansione del compenso fisso potranno presentare unitamente alla richiesta, proposte di salario.

Si conviene che le Aziende che adottano il sistema di retribuzione a compenso fisso possono corrispondere al personale dipendente, salvro ben inteso, il rispetto dei minimi retributivi di cui allo accordo aggiuntivo, determinate indennità in rapporto alle particolari mansioni espletate dai lavoratori.

ART. 8 - APPRENDISTATO

Il numero degli apprendisti nella singola azienda non potrà superare la proporzione di:

a)- portineria - 1 apprendista per ogni lavoratore qualificato
b)- cucina - 1 " " " cuoco o capopartita
c)- sala - 1 " " " chef de rang o demi chef

La durata massima di apprendistato è di mesi 12 o di due periodi stagionali qualsiasi essi siano in fatto di entità di mesi di servizio qualora l'apprendistato venga effettuato in aziende a carattere stagionale. Per gli allievi che abbiano frequentato con profitto,

./...

superando le relative prove di esame, corsi di formazione professionale organizzati da Istituti o Scuole Alberghiere riconosciute, la durata dell'apprendistato è ridotta a 3 mesi.

ART. 9 - RETRIBUZIONE APPRENDISTI

Fino al 3° mese il 40%
dal 4° " al 6° il 60%
dal 7° " al 12° l'80% della percentuale nonchè dello stipendio o salario previsti per l'ultimo grado della categoria alla quale l'apprendista è assegnato, oltre al vitto e alloggio.

Per i giovani cui l'apprendistato è ridotto a 3 mesi, perchè provenienti da Scuole Alberghiere, il compenso è stabilito nella misura dell'80 per cento.

Le percentuali di retribuzione di cui sopra sono valide anche nel caso in cui venisse adottato il sistema retributivo a compenso fisso mensile.

ART. 10 - PERSONALE EXTRA

Con riferimento all'art. 71 del C.N.L. per i servizi extra o di rinforzo il personale verrà retribuito forfettariamente come segue:

| CATEGORIE | CTG. 1^ | 2^ E ALTRE |
|---|---|---|
| Chef de rang ed equiparati | 4.000 | 3.500 |
| Demi chef " " | 3.500 | 3.200 |
| Comis " " | 3.000 | 2.800 |

Tali quote si riferiscono ad un solo servizio (seconda colazione o pranzo, o rinfresco, o buffet per balli e simili) comprendente il lavoro di preparazione e di riordino;

Per i servizi che si protraggono oltre la mezzanotte, le quote suddette saranno maggiorate del 50%.

Per i veglioni organizzati in occasione del Capo d'Anno, Carnevale, si applica una maggiorazione del 100%.

Qualora il personale extra venga chiamato per compiere, nella stessa giornata, due servizi, verrà corrisposta la quota di un servizio maggiorata del 75%.

Il personale assunto fuori sede per i servizi di cui sopra, ha diritto al rimborso del viaggio di andata e ritorno in 2^ classe.

ART. 11 - FERIE - 13^ E 14^ MENSILITA' - PREMIO DI FINE STAGIONE

Al dipendente assunto con contratto a tempo determinato o indeterminato in località stagionale, spettano le ferie, la 13^ e 14^ mensilità, in proporzione al periodo di lavoro prestato.

Competerà analogamente il premio di fine stagione proporzionato anche esso alla durata del contratto stesso e pari alla indennità di anzianità prevista dal C.N.L..

./...

ART. 12 - SCATTI DI ANZIANITA'

Ai fini degli aumenti periodici di anzianità si rinvia allo art. 50 del C.N.L. per le aziende che applicano la retribuzione a percentuale.

Per le aziende che applicassero le retribuzioni fisse tali scatti verranno calcolati sulle retribuzioni che verranno concordate col sistema di cui all'art. 7 del presente accordo.

ART. 13 - CONDIZIONI DI MIGLIOR FAVORE

Restano salve le condizioni di miglior favore riconosciute nei confronti dei signoli lavoratori.

ART. 14 - DECORRENZA E DURATA

Il presente accordo entrerà in vigore dal 1° luglio 1968 ed avrà efficacia per tutta la stagione turistica 1968 e comunque fino al rinnovo del nuovo contratto.

ART. 15 - Per tutto quanto non contenuto nel presente accordo si fa riferimento al Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro e alle leggi vigenti.

ART. 16 - ACCORDI AGGIUNTIVI

Le parti si impegnano di regolamentare entro 15 giorni con accordi aggiuntivi:

a) - I minimi di salario in caso di estensione del sistema a retribuzione fissa.
b) - L'ammontare e le modalità della trattenuta a carico dei lavoratori onde assicurare - per quanto riguarda le Organizzazioni dei lavoratori - il funzionamento ed il finanziamento della Commissione Paritetica prevista dall'art. 98 del C.N.L..

./...

## P O R T I N E R I A

| CATEGORIA | PUNTI | QUALIFICA |
|---|---|---|
| INTERMEDI | 15 | 1° Portiere |
| 1^ | 13 | Portiere unico |
| | 13 | 2° Portiere sostituto del Primo (una per azienda) |
| | 14 | Portiere di notte in alberghi di Lusso e 1^ categoria con almeno 200 letti |
| 2^ | 13 | Portiere |
| | 13 | Portiere turnante |
| | 13 | Portiere di notte |
| | 9 | Centralinisti con meno di 150 deviatori in esercizi di 1^ categoria e inferiori |
| | 8 | Postino con conoscenza di lingue |
| | 10 | Conduttore di stazione con conoscenza di lingue |
| | 10 | Addetto alle caldaie patentato |
| | 10 | Addetto impianti condizionamento d'aria |
| | 10 | Addetto impianti posta pneumatica |
| | 10 | Capo garage |
| | 10 | Capo giardiniere |
| 3^ | 8 | Guardia di notte |
| | 8 | Conduttore |
| | 7 | Aiuto portineria |
| | 7 | Vetturiere |
| | 6 | Vestiarista |
| | 6 | Ascensorista |
| | 6 | Commissionerie |
| | 9 | Autista |
| | 8 | Addetto alle caldaie |
| | 7 | Garagista |
| | 8) | Giardiniere |
| | 8 | Bagnino |
| | | Apprendista 1^ stagione |
| | | " 2^ " |

./...

## S A L A

| CATEGORIA | PUNTI | QUALIFICA |
|---|---|---|
| INTERMEDI | 16 | 1° Capo Cameriere (1° Maître) |
| 1^ | 15 | Capo Cameriere unico |
| | 14 | 2° Capo cameriere |
| | 13 | 3° Capo cameriere |
| | 14 | 1° Barman |
| | 13 | Barman unico in alberghi di lusso |
| 2^ | 11 | Cameriere ai piani (chef d'etage) |
| | 11 | Cameriere specializzato (chef vini, trinciatore Barman) |
| | 11 | Cameriere capo squadra (chef de rang) |
| | 11 | 1° Cameriere ai corrieri |
| 3^ | 8 | Cameriere sottocapo reparto (demi chef) |
| | 7 | Comis al bar |
| | 6 | Comis ai piani |
| | 6 | Comis di rango |
| | 6 | Cameriere ai corrieri |

./...

P I A N I

| CATEGORIA | PUNTI | QUALIFICA |
|---|---|---|
| INTERMEDI | 13<br>12 | Prima Governante<br>Prima Guardarobiera conseghataria |
| 1^ | 12<br>11<br><br>11 | Governate unica<br>2^ governante sostituta della 1^ ( una per azienda)<br>Capo guardarobiera unica consegnataria |
| 2^ | 10<br>9<br>9<br>9<br>9 | 2^ governante<br>Guardarobiera<br>Capo stiratrice<br>Stiratrice unica<br>Capo lavandaia |
| 3^ | 8<br>7<br>7<br>6<br>7<br>8<br>8<br>7<br>6<br>6<br><br>* | Facchino ai piani<br>Aiuto facchino ai pianti<br>Cameriera<br>Aiuto cameriera<br>Lavandaia<br>Stiratrice<br>Cucitrice<br>Donna di guardaroba<br>Aiuto donna di guardaroba<br>Donna del personale |

./...

## C U C I N A

| CATEGORIA | PUNTI | QUALIFICA |
|---|---|---|
| INTERMEDI | 18 | Capo Cuoco |
| 1^ | 17 | Capo cuoco non intermedio |
| | 16 | Sotto capo cuoco |
| 2^ | 13 | Cuoco capopartita |
| | 13 | cuoco unico |
| | 9 | Cuoco di famiglia |
| | 10 | Capo caffettiere |
| | 10 | Caffettiere unico |
| | 10 | Capo dispenseria |
| | 10 | Dispensiere unico |
| | 10 | Capo cantiniere |
| | 10 | Cantiniere unico |
| 3^ | 9 | 1° comis di cucina |
| | 8 | 2° comis di cucina |
| | 8 | Facchino di cucina |
| | 7 | Officiere |
| | 7 | Casseroliere |
| | 7 | Lavapiatti |
| | 6 | Garzone di cucina |
| | 7 | Argentiere |
| | 8 | 2° Caffettiere |
| | 8 | 2° dispensiere |
| | 8 | 2° cantiniere |
| | 7 | Uomo di fatica |

./...

## A U S I L I A R I

| CATEGORIA | PUNTI | QUALIFICA |
|---|---|---|
| 1^ | 12 | Capo operario con assistenza e coordinamento dei lavori di tutte le specialità |
| 2^ | 10<br>10 | Capo operaio<br>Operario specializzato assunto e impiegato come tale nelle arti: Elettricità, falegnameria, lucidatura, decoratura, meccanica, aggiustatura, idraulica, tappezzeria, muratura. |
| 3^ | 9<br>6 | operaio artigiano<br>Aiuto operaio |

./...

ACCORDO AGGIUNTIVO ALL'INTEGRATIVO PROVINCIALE 10 LUGLIO 1968 PER IL PERSONALE INTERMEDIO E SALARIATO DIPENDENTE DA AZIENDE ALBERGHIERE DELLA PROVINCIA DI SASSARI

^^^^^^^^^^^

ARTICOLO UNICO - ESTENSIONE DEL SISTEMA DI RETRIBUZIONE FISSA

Con riferimento all'art. 93 del C.N.L. e all'art. 7 dell'Accordo Integrativo Provinciale 10 luglio 1968, si conviene che nel caso di richiesta da parte delle Aziende di sostituire il salario e la percentuale di servizio con compensi fissi mensili, tali compensi non potranno essere inferiori a quelli indicati nelle tabelle allegate al presente accordo di cui fanno parte integrante.

Il presente accordo ha la stessa durata dell'Accordo integrativo provinciale.

Sassari, addì 13 luglio 1968

./...

TABELLA A

TABELLA DEI MINIMI GARANTITI PER LE AZIENDE ANNUALI CON RETRIBUZIONE A COMPENSO FISSO COMPRENSIVE DEL VALORE CONVENZIONALE DI VITTO E ALLOGGIO VALIDE PER I COMUNI DELLA PROVINCIA AD ECCEZIONE DI QUELLI COMPRESI NELLA TABELLA C

| CATEGORIA | PUNTI | LUSSO E CTG. 1^ | CTG. 2^ e Pens. di 1^ | CTG. 3^ e Pens. di 2^ | CTG. 4^ e Pens. di 3^ |
|---|---|---|---|---|---|
| INTERMEDI | 18 | 110.000 | 82.000 | = | = |
| | 17 | 105.000 | 79.000 | = | = |
| | 16 | 97.000 | 75.000 | = | = |
| | 15 | 90.000 | 72.000 | = | = |
| | 13 | 81.000 | 65.000 | = | = |
| | 12 | 77.000 | 62.000 | = | = |
| | 10 | 70.000 | 55.000 | = | = |
| CAT. 1^ | 15 | 90.000 | 69.000 | 60.000 | 56.000 |
| | 14 | 85.000 | 66.000 | 57.000 | 53.000 |
| | 13 | 80.000 | 62.000 | 54.000 | 51.000 |
| | 12 | 75.000 | 59.000 | 51.000 | 48.000 |
| | 11 | 70.000 | 55.000 | 48.000 | 45.000 |
| | 10 | 65.000 | 52.000 | 45.000 | 42.000 |
| CAT. 2^ | 14 | 81.000 | 63.000 | 55.000 | 52.000 |
| | 13 | 75.000 | 60.000 | 52.000 | 49.000 |
| | 12 | 71.000 | 57.000 | 49.000 | 46.000 |
| | 11 | 65.000 | 53.000 | 46.000 | 43.000 |
| | 10 | 61.000 | 50.000 | 43.000 | 40.000 |
| | 9 | 56.000 | 47.000 | 41.000 | 38.000 |
| | 8 | 52.000 | 43.000 | 38.000 | 35.000 |
| CAT. 3^ | 9 | 53.000 | 44.600 | 39.000 | 36.000 |
| | 8 | 49.000 | 41.200 | 36.000 | 34.000 |
| | 7 | 45.000 | 37.800 | 33.000 | 31.000 |
| | 6 | 41.000 | 34.400 | 29.000 | 28.000 |

./...

TABELLA B

TABELLA DEI MINIMI GARANTITI PER LE AZIENDE STAGIONALI CON RETRIBUZIONE A COMPENSO FISSO COMPRENSIVE DEL VALORE CONVENZIONALE DI VITTO E ALLOGGIO VALIDE PER I COMUNI DELLA PROVINCIA AD ECCEZIONE DI QUELLI COMPRESI NELLA TABELLA C

| CATEGORIE | PUNTI | LUSSO E CTG. 1^ | CTG. 2^ e Pens. di 1^ | CTG. 3^ e Pens. di 2^ | CTG. 4^ e Pens. di 3^ |
|---|---|---|---|---|---|
| INTERMEDI | 18 | 114.000 | 83.000 | = | = |
| | 17 | 109.000 | 80.000 | = | = |
| | 16 | 100.000 | 76.000 | = | = |
| | 15 | 95.000 | 73.000 | = | = |
| | 13 | 88.000 | 66.000 | = | = |
| | 12 | 83.000 | 63.000 | = | = |
| | 10 | 75.000 | 56.000 | = | = |
| CAT. 1^ | 15 | 94.000 | 70.000 | 61.000 | 57.000 |
| | 14 | 89.000 | 67.000 | 58.000 | 54.000 |
| | 13 | 84.000 | 63.000 | 55.000 | 52.000 |
| | 12 | 79.000 | 60.000 | 52.000 | 49.000 |
| | 11 | 75.000 | 56.000 | 49.000 | 46.000 |
| | 10 | 70.000 | 53.000 | 46.000 | 43.000 |
| CAT. 2^ | 14 | 85.000 | 64.000 | 56.000 | 53.000 |
| | 13 | 80.000 | 61.000 | 53.000 | 50.000 |
| | 12 | 76.000 | 58.000 | 50.000 | 47.000 |
| | 11 | 71.000 | 54.000 | 47.000 | 44.000 |
| | 10 | 66.000 | 51.000 | 44.000 | 41.000 |
| | 9 | 61.000 | 48.000 | 42.000 | 39.000 |
| | 8 | 56.000 | 44.000 | 39.000 | 36.000 |
| CAT. 3^ | 9 | 53.000 | 45.000 | 40.000 | 37.000 |
| | 8 | 49.000 | 42.000 | 37.000 | 35.000 |
| | 7 | 45.000 | 38.000 | 34.000 | 32.000 |
| | 6 | 41.000 | 35.000 | 30.000 | 29.000 |

./...

TABELLA C

PER I COMUNI SOTTOELENCATI, LE RETRIBUZIONI TABELLARI SI INTENDONO RIDOTTE DEL 10%:

1) BADESI
2) BERCHIDDA
3) BONO
4) CASTELSARDO
5) ITTIRI
6) OSCHIRI
7) OZIERI
8) PATTADA
9) TELTI
10) TULA
11) VIGNOLA

./...

ACCORDO AGGIUNTIVO AL PATTO INTEGRATIVO PROVINCIALE 10 LUGLIO 1968 PER IL PERSONALE INTERMEDIO E SALARIATO DIPENDENTE DA AZIENDE ALBERGHIERE DELLA PROVINCIA DI

S A S S A R I

ART. 1 - Per l'adempimento dei compiti demandati dall'art. 98 del C.N.L. è costituita la Commissione Paritetica Provinciale formata da un membro nominato da ciascuna Organizzazione stipulante il Contratto Integrativo Provinciale.

ART. 2 - Per la pratica realizzazione del funzionamento della Commissione di cui all'articolo precedente vengono costituite due sottocommissioni zonali aventi sede una ad Alghero e l'altra ad Olbia con il compito di collaborare negli adempimenti di cui a quella provinciale nell'ambito della sua sfera.

ART. 3 - Onde assicurare il funzionamento della Commissione Paritetica Provinciale ed il suo finanziamento, per quanto riguarda L'Organizzazione dei lavoratori, è istituita una trattenuta a carico di ogni singolo lavoratore dell'importo dello 0,30% della retribuzione contrattuale mensile. L'ammontare delle trattenute dovrà essere versato mensilmente dalla Azienda all'Associazione Albergatori della Provincia che a sua volta opererà la ripartizione fra le Organizzazioni dei lavoratori firmatarie nelle proporzioni che verranno a suo tempo esaminate.

ART. 4 - Le Aziende si impegnano inoltre ad operare le trattenute sindacali col sistema della delega firmata dai singoli lavoratori che ne facciano richiesta.

Altre forme di trattenuta dei contributi sindacali, atte a semplificare il sistema, potranno essere adottate per accordi fra Sindacati e Aziende.

Sassari, 13 luglio 1968